

## INFORMATIVA SULLA PRIVACY

### CO<sup>3</sup> della società a responsabilità limitata

Data dell'ultima revisione: 09.01.2023 r.

DE: [www.co3.eu/ppde](http://www.co3.eu/ppde)

EN: [www.co3.eu/ppen](http://www.co3.eu/ppen)

ES: [www.co3.eu/ppes](http://www.co3.eu/ppes)

FR: [www.co3.eu/ppfr](http://www.co3.eu/ppfr)

PL: [www.co3.eu/pppl](http://www.co3.eu/pppl)

## § 1. Definizione dei termini utilizzati nell'Informativa sulla Privacy

Ogniqualevolta nell'Informativa sulla Privacy si fa menzione di:

1.  **Titolare del trattamento**  – s'intende il titolare del trattamento dei Dati Personali ai sensi dell'art. 4 p. 7 del RGPD, ovvero la CO<sup>3</sup> Società a responsabilità limitata con sede legale a Wrocław (53-332), ul. Powstańców Śląskich 17, C.F.: 8961583248, per la quale la Corte Circondariale di Wrocław Fabryczna a Wrocław, VI Sezione Economica del Registro Giudiziario Nazionale [pol. KRS] tiene gli atti di registrazione nel Registro delle Imprese con il numero KRS: 0000764323, e-mail di contatto: [dpo@CO<sup>3</sup>.eu](mailto:dpo@CO3.eu).
2.  **Cookie Banner**  – s'intende un programma informatico, presente sul Sito web, per la gestione dei File Cookie da parte dell'Utente, che visualizza informazioni su detti file e garantisce a quest'ultimo la possibilità di acconsentire al loro utilizzo da parte del Titolare del trattamento durante l'utilizzo del Sito web o della Piattaforma;
3.  **Chatbot**  – s'intende un programma informatico per la gestione delle richieste di informazioni dell'Utente, con il quale l'Utente può tenere semplici conversazioni, in particolare sui servizi e sui prodotti del Titolare del trattamento;
4.  **Software**  – s'intende i web browser che vengono utilizzati per poter usufruire della Piattaforma;
5.  **File Cookie**  (detti biscotti) – si tratta di dati informatici, in particolare di file di testo, che vengono memorizzati sul Dispositivo dell'Utente e che facilitano l'utilizzo della Piattaforma;
6.  **Piattaforma**  – s'intende il sistema teleinformatico mediante il quale la CO<sup>3</sup> fornisce servizi per via elettronica, descritti nelle [Condizioni Generali di Prestazione dei Servizi \(CGC\)](#), disponibile al seguente indirizzo: [www.CO<sup>3</sup>.eu/qctcit](http://www.CO3.eu/qctcit) ;
7.  **RGPD**  – s'intende il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 concernente la tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché la libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE – un atto giuridico che regola la protezione dei dati personali;
8.  **Sito web**  – s'intende il sito Internet che opera all'indirizzo: [www.CO<sup>3</sup>.eu](http://www.CO3.eu);
9.  **Dispositivo**  – s'intende un dispositivo elettronico per mezzo del quale l'Utente accede alla Piattaforma, in particolare: PC, portatili, tablet, smartphone;



+48 507 161 524



CO<sup>3</sup> Sp. z o.o., ul. Irysowa 1  
55-040 Bielany Wrocławskie,  
Wrocław | Polska



hello@CO<sup>3</sup>.eu

10. **Utente** – s'intende l'Utente della Piattaforma e l'Utente del Sito web,
11. **Utente della Piattaforma** – s'intende qualsiasi soggetto in possesso di un account utente all'interno della Piattaforma, che lo autorizza a usufruire delle funzionalità della Piattaforma nei limiti specificati nelle CGC;
12. **Utente del sito web** – s'intende la persona che utilizza il Sito web.

## § 2. Decisioni generali

1. Il Titolare del trattamento garantisce di compiere ogni sforzo affinché il trattamento dei dati personali avvenga con il massimo rispetto della privacy delle persone i cui dati vengono trattati.
2. Il Titolare del trattamento assicura che le misure tecniche e organizzative intraprese sono in grado di garantire la protezione dei dati personali trattati in modo adeguato ai rischi e alle categorie di dati coperti dalla protezione, e in particolare protegge i dati da un accesso non autorizzato, dall'essere divulgati ad un soggetto non autorizzato, dall'essere trattati in violazione della legge, nonché dall'alterazione, perdita, danno o distruzione.
3. Il Titolare del trattamento osserva le seguenti regole di trattamento dei dati personali:
  - 3.1. tratta i dati personali in conformità alla legge, in modo accurato e trasparente per l'interessato;
  - 3.2. raccoglie i dati personali per scopi ben determinati, espliciti e legittimi e non li tratta ulteriormente in modo incompatibile con tali scopi;
  - 3.3. tratta i dati personali in modo adeguato, pertinente e limitato a quanto necessario per le finalità del trattamento;
  - 3.4. i dati personali sono trattati correttamente e sono aggiornati se necessario; il Titolare del trattamento adotta tutte le misure ragionevoli per garantire affinché i dati personali inesatti rispetto alle finalità per cui sono trattati siano immediatamente cancellati o rettificati;
  - 3.5. conserva i dati personali in modo da permettere l'identificazione dell'interessato, per un periodo di tempo non superiore a quello necessario per gli scopi per i quali i dati sono trattati.
4. Il Titolare del trattamento può trasferire i Dati Personali in un paese terzo, cioè al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), al fine di consentire agli Utenti al di fuori dello SEE di utilizzare i servizi della Piattaforma o il Sito web. Tale trasferimento può avvenire verso:
  - 4.1. i paesi per i quali la Commissione europea ha emesso decisioni di adeguatezza sulla protezione dei dati personali ([https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en)) senza la necessità di soddisfare ulteriori requisiti;
  - 4.2. altri paesi, principalmente sulla base di Clausole Contrattuali Standard con garanzie supplementari (tecniche e giuridiche) o di Norme Vincolanti d'Impresa o sulla base dell'art. 49 comma 1 lett. c) del RGPD, se il trasferimento è necessario per la stipulazione o l'esecuzione di un contratto concluso nell'interesse dell'interessato tra il Titolare del trattamento e un Utente al di fuori dello SEE.



## § 3. Trattamento dei Dati Personali degli Utenti e di altre persone

1. I dati personali degli Utenti e di altre persone che interagiscono con il Titolare del trattamento o con gli Utenti possono essere trattati dal Titolare del trattamento:
  - 1.1. al fine di eseguire il contratto concluso con il Titolare del trattamento in relazione alla fornitura di servizi per via elettronica nell'ambito della Piattaforma – la base giuridica del trattamento dei dati personali è dettata dalla necessità del trattamento per eseguire il contratto (art. 6 comma 1 lett. b) del RGPD);
  - 1.2. per fornire dati di geolocalizzazione come informazioni sulla posizione GPS del veicolo dell'Utente, sul numero di targa del veicolo oggetto di localizzazione e sullo stato di accensione (se disponibile) – la base giuridica del trattamento è il consenso (articolo 6 comma 1 lettera a) del RGPD);
  - 1.3. al fine di stabilire il contatto e consentire la fruizione dei servizi forniti all'interno della Piattaforma o del Sito web, compreso l'utilizzo di Chatbot per quanto concerne il trattamento dei dati resi disponibili nella finestra di chat – la base giuridica del trattamento è data dall'interesse legittimo del Titolare del trattamento (art. 6 comma 1 lett. f) del RGPD);
  - 1.4. per adempiere agli obblighi di legge che incombono al Titolare del trattamento, derivanti in particolare dalle norme fiscali e dalle normative contabili – la base giuridica del trattamento è un obbligo legale (art. 6 comma 1 lett. c) del RGPD);
  - 1.5. ai fini analitici e statistici, inclusa l'ottimizzazione delle funzionalità della Piattaforma applicate – la base giuridica del trattamento è il legittimo interesse del Titolare del trattamento (art. 6 comma 1 lett. f) del RGPD) che consiste nel condurre analisi dell'attività degli Utenti sulla Piattaforma, nonché delle loro preferenze al fine di ottimizzare le funzionalità applicate;
  - 1.6. per stabilire e far valere dei diritti o per difendersi da essi – la base giuridica del trattamento è il legittimo interesse del Titolare del trattamento (art. 6 comma 1 lett. f) del RGPD);
  - 1.7. agli scopi tecnici e amministrativi, per garantire la sicurezza dei sistemi telematici del Titolare del trattamento e per gestirli – a questo proposito la base giuridica del trattamento è il legittimo interesse del Titolare del trattamento (art. 6 comma 1 lett. f) del RGPD);
  - 1.8. al fine del marketing diretto – la base giuridica del trattamento è anche il legittimo interesse perseguito dal Titolare del trattamento o da una terza parte (art. 6 comma 1 lett. f) del RGPD).
2. Il conferimento dei dati personali da parte dell'Utente è volontario, ma necessario al fine di fornire i servizi per via elettronica da parte del Titolare del trattamento all'interno della Piattaforma.
3. Il Titolare del trattamento elabora o può elaborare i seguenti dati personali:
  - 3.1. nome e cognome,
  - 3.2. indirizzo e-mail,
  - 3.3. indirizzo IP,
  - 3.4. numeri di telefono,
  - 3.5. incarico,
  - 3.6. serie e numero del documento d'identità,
  - 3.7. partita IVA (ad es. C.F.),
  - 3.8. indirizzo della sede o dello svolgimento dell'attività economica,
  - 3.9. abilitazioni e qualifiche professionali,



- 3.10. dati di geolocalizzazione (incluso il paese e la città da cui l'Utente ha navigato sul Sito web o ha effettuato l'accesso alla Piattaforma);
  - 3.11. dati di geolocalizzazione,
  - 3.12. dati raccolti durante l'interazione con il Titolare del trattamento o con i suoi rappresentanti attraverso la comunicazione elettronica;
  - 3.13. informazioni sugli account dei social media a scopo di contatto;
  - 3.14. l'URL delle pagine visitate dall'Utente, l'ora e la data di tali visite;
  - 3.15. informazioni tecniche sul Dispositivo (ad es. risoluzione dello schermo, tipo di Dispositivo, tipo di browser o il sistema operativo).
4. I destinatari dei dati personali trattati dal Titolare del trattamento sono o possono essere:
    - 4.1. persone autorizzate dal Titolare del trattamento a trattare i dati all'interno della sua impresa;
    - 4.2. soggetti che prestano a favore del Titolare del trattamento servizi informatici (ad es. il servizio Chatbot), contabili, HR, di consulenza legale e fiscale, nonché servizi pubblicitari, di corriere, postali, di tutela delle persone e dei beni, nonché di pulizia – in particolare sulla base di accordi di affidamento del trattamento dei dati personali;
    - 4.3. altri Utenti ai quali il Titolare del trattamento concede l'accesso alla Piattaforma, in conformità con quanto stabilito nelle CGC;
    - 4.4. organi della pubblica amministrazione e soggetti che espletano compiti pubblici o che agiscono per conto degli organi della pubblica amministrazione, nonché le autorità giudiziarie – nei limiti delle loro competenze previste dalla legge.
  5. Il Titolare del trattamento tratta i dati personali degli Utenti per la durata del rapporto legale con l'Utente e per il periodo di prescrizione delle pretese, tuttavia, non superiore a 6 anni. Il Titolare del trattamento tratta i dati personali degli altri soggetti per un periodo non superiore a 6 anni.
  6. Il Titolare del trattamento non utilizza sistemi che servono per la profilazione, né il processo decisionale automatizzato.
  7. Il Titolare del trattamento dichiara che può utilizzare strumenti destinati ad analizzare il traffico sulla Piattaforma, come Google Analytics e altri strumenti simili.
  8. Il Titolare del trattamento si riserva il diritto di utilizzare i dati di geolocalizzazione anonimizzati per fini analitici e statistici, che giovano lo sviluppo dei servizi offerti dall'Amministratore dei servizi.

## § 4. Diritti degli interessati

1. Al soggetto i cui dati sono trattati dal Titolare del trattamento spettano i seguenti diritti:
  - 1.1. il diritto di accesso ai propri dati personali e il diritto di correggerli;
  - 1.2. il diritto di completare, aggiornare, rettificare, trasferire e richiedere la restrizione del trattamento così come la cancellazione dei dati personali;
  - 1.3. il diritto di opporsi al trattamento dei dati personali.
2. Per accedere, correggere, completare, aggiornare, rettificare, limitare il trattamento, trasferire, cancellare e opporsi al trattamento dei propri dati personali, occorre inviare una richiesta all'indirizzo e-mail del Titolare del trattamento: [dpo@CO<sup>3</sup>.eu](mailto:dpo@CO3.eu) o tramite posta tradizionale all'indirizzo: ul. Irysowa 1, 55-040 Bielany Wrocławskie.
3. All'interessato spetta anche il diritto di presentare un reclamo al Presidente dell'Ufficio per la Protezione dei Dati Personali, se il Titolare del trattamento dovesse trattare i dati personali in modo non conforme alla legge.



## § 5. File Cookie

1. Il Titolare del trattamento utilizza sulla Piattaforma i File Cookie.
2. All'interno della Piattaforma possono essere utilizzati i tre principali tipi di File Cookie:
  - 2.1. file di sessione – si tratta di file temporanei che sono memorizzati sul Dispositivo dell'Utente fino a quando egli lascia la Piattaforma o spegne il Software;
  - 2.2. permanenti – si tratta di file memorizzati sul Dispositivo dell'Utente per il periodo specificato nei parametri dei File Cookie o fino a quando non vengono cancellati dall'Utente.
3. All'interno della Piattaforma possono essere utilizzati tutti o alcuni dei seguenti tipi di File Cookie:
  - 3.1. “essenziali”, che permettono l'utilizzo della Piattaforma,
  - 3.2. “di performance”, che permettono la raccolta di informazioni sulla modalità d'utilizzo della Piattaforma;
  - 3.3. “funzionali”, che permettono di mantenere le impostazioni selezionate dall'Utente e di personalizzare l'interfaccia dell'Utente, selezionando ad es. la lingua, la dimensione dei caratteri, l'aspetto esterno della Piattaforma;
  - 3.4. “pubblicitari”, che permettono di fornire agli Utenti i contenuti pubblicitari più adatti ai loro interessi.
4. I diversi tipi di Cookie utilizzati all'interno della Piattaforma o del Sito web sono definiti nel Cookie Banner a disposizione degli Utenti in qualsiasi momento.
5. Le soluzioni utilizzate all'interno della Piattaforma sono sicure per i Dispositivi degli Utenti che usufruiscono della Piattaforma.
6. L'Utente può modificare le impostazioni dei File Cookie in qualsiasi momento. Dette impostazioni possono essere modificate soprattutto in modo da bloccare l'uso automatico dei File Cookie nelle impostazioni del browser oppure da informare su ogni salvataggio nel Dispositivo dell'Utente. La limitazione o la disabilitazione dell'accesso dei File Cookie al Dispositivo, può compromettere l'utilizzo della Piattaforma o del Sito web e disattivare alcune funzionalità richieste dai File Cookie. Le informazioni dettagliate sulle possibilità e sulle modalità d'uso dei File Cookie sono disponibili nelle impostazioni del Software e nel Cookie Banner.

## § 6. Uso di tecnologie che monitorano l'attività degli Utenti

1. La Piattaforma utilizza i plug-in sociali, cioè strumenti che permettono la connessione con le reti sociali più diffuse. Questi plug-in permettono al browser di un Utente che visita la Piattaforma di scaricare contenuti dal fornitore di plug-in e di trasmettergli i dati sull'Utente, compresi quelli personali.
2. Attualmente sono utilizzati i seguenti plug-in sociali:
  - 2.1. **Facebook Ireland Ltd.** – sulla Piattaforma sono disponibili i plug-in “Mi piace” e “Condividi”, che permettono il riferimento al portale Facebook e il plug-in che riporta direttamente al portale Instagram. Utilizzando uno dei suddetti plug-in, l'Utente accede rispettivamente ai portali Facebook o Instagram, che hanno politiche sulla privacy diverse da quelle della Piattaforma. Per prenderne visione si invita ad accedere al link: <https://pl-pl.facebook.com/privacy/explanation> o per avere informazioni sui plug-in: <https://pl-pl.facebook.com/help/203587239679209>;



- 2.2. **LinkedIn Ireland Unlimited Company** – sulla Piattaforma è disponibile il plug-in che permette di accedere al portale LinkedIn e di condividere un post su di esso. Utilizzando tale plug-in, l'Utente accede al suddetto portale che ha politiche sulla privacy diverse da quelle della Piattaforma. Per prenderne visione si invita ad accedere al link:  
[https://www.linkedin.com/legal/privacy-policy?\\_l=pl\\_PL](https://www.linkedin.com/legal/privacy-policy?_l=pl_PL).
- 2.3. **Google Ireland Limited** – il Sito web dispone di un plug-in che consente di utilizzare il servizio Google Maps per localizzare la sede del Titolare del Trattamento, nonché di materiali video o audio-video incorporati in modo permanente (e cioè embeddati) da YouTube. L'utilizzo di questi servizi ha un'informativa sulla privacy diversa da quella del Servizio. Per prenderne visione si invita ad accedere al link: <https://policies.google.com/privacy?hl=pl>

## § 7. Utilizzo di Chatbot

1. All'interno del Sito web il Titolare del trattamento utilizza Chatbot.
2. Il fornitore del Chatbot è un soggetto esterno al Titolare del trattamento, ossia la Smartsupp.com s.r.o., VAT ID CZ03668681 con sede in via Šumavská 31, 602 00 Brno (Repubblica Ceca), in qualità di incaricato del trattamento del Titolare del trattamento.
3. Il Titolare del trattamento ha stipulato con la Smartsupp.com s.r.o. un contratto di affidamento del trattamento. La Smartsupp.com s.r.o. tratta i dati solo allo scopo e nell'ambito necessario per il funzionamento della conversazione attraverso il Chatbot e agisce solo in conformità alle istruzioni impartite dal Titolare del trattamento.
4. Ulteriori informazioni sulla privacy e sul trattamento dei dati di Smartsupp.com s.r.o. sono disponibili sul sito [www.smartsupp.com/privacy](http://www.smartsupp.com/privacy).

## § 8. Profilazione

1. Nell'ambito dell'utilizzo del Sito web, è utilizzato un sistema che traccia l'attività degli Utenti sulla base di informazioni, tra cui i File Cookie, memorizzati sui dispositivi degli Utenti, gli indirizzi e-mail, nonché la cronologia delle attività degli Utenti sul Sito web. Sulla base di tale tracciamento, è possibile profilare gli Utenti per inviare messaggi di marketing personalizzati.
2. La profilazione di cui al paragrafo precedente non ha alcun effetto legale sull'Utente o in misura analoga non influisce in modo sostanziale sulla sua situazione.

## § 9. Disposizioni finali

1. La Piattaforma può contenere dei link ad altri siti web, ad es. quelli di inserzionisti o di fornitori dei servizi telematici. Tali siti web operano indipendentemente dal Titolare del trattamento e non sono da questi supervisionati in nessun modo. Questi siti web possono avere le proprie politiche sulla privacy e i propri termini e condizioni, che Vi invitiamo a leggere.
2. Le domande e le obiezioni relative alla presente Informativa sulla Privacy devono essere presentate inviando un'e-mail al seguente indirizzo e-mail: [dpo@CO<sup>3</sup>.eu](mailto:dpo@CO3.eu).

Il Titolare del trattamento si riserva il diritto di apportare delle modifiche alla presente Informativa sulla Privacy, dandone comunicazione all'interno della Piattaforma e sul suo sito web.

